

## Für einen starken 25. September

Infopakete zum Tag der Zahngesundheit jetzt bestellen!

Ohne die Mitarbeit der Zahnarztpraxen ist der 25. September kein Tag der Zahngesundheit – soviel steht fest. Zu Ihrer Unterstützung kann auch dieses Jahr wieder ein umfangreiches Infopaket für die Patientenaufklärung angefordert werden. Es wurde vom Aktionskreis Tag der Zahngesundheit zusammengestellt und beinhaltet u.a. Poster, Merkblätter, Broschüren, Produktproben rund um das Thema „Mundhygiene und Prophylaxe“. Das Infopaket ist beim Verein für Zahnhygiene e.V. in Darmstadt gegen einen Beitrag von 7,50 Euro seit Anfang Juli erhältlich.

In der Zahnarztpraxis ist jeder Tag ein Tag der Zahngesundheit – die Medien konzentrieren sich auf den 25. September. Bundesweit und regional gibt es in



ganz Deutschland Hunderte von Events, Wettbewerben und Vorträgen. Es ist also auch ein Tag der Kreativität, an dem gesunde und schöne Zähne im Mittelpunkt stehen.

Die beste Aufklärung bekommt man allerdings in der Zahnarztpraxis. Auch hier können die Patienten den 25. September als einen Aktionstag erleben. Dafür bietet das Infopaket des Aktionskreises Tag der Zahngesundheit einiges: Es enthält Plakate, Flyer, Aufklärungsbroschüren, Proben und manches mehr.

Damit gesunde Zähne bei möglichst vielen Bundesbürgern weiterhin an Bedeutung gewinnen, engagiert sich der Aktionskreis Tag der Zahngesundheit für eine starke Verbreitung des Infopakets. Es kann ab sofort angefordert werden. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage [www.tag-der-zahngesundheit.de](http://www.tag-der-zahngesundheit.de)

Bitte überweisen Sie vorab die Gebühr von 7,50 Euro mit Angaben Ihrer Lieferadresse auf folgendes Sonderkonto:

Verein für Zahnhygiene e.V.  
Konto: 58 99 42  
BLZ: 508 501 50  
Sparkasse Darmstadt

Faxen (0 61 51/1 37 37-30) oder schicken Sie uns Ihren Einzahlungsbeleg (Kopie) mit Adresse bzw. Praxisstempel als Anforderung für Ihr Infopaket. **KN**

### KN Adresse

Verein für Zahnhygiene e.V.  
Liebigstraße 25  
64293 Darmstadt  
Tel.: 0 61 51/1 37 37-10  
Fax: 0 61 51/1 37 37-30  
[www.zahnhygiene-ev.de](http://www.zahnhygiene-ev.de)



## Gala-Abend fasziniert Gäste aus aller Welt

Einzigartige Zeitreise durch 125 Jahre Dentaforum-Firmengeschichte.

Mit rund 1.000 Gästen aus aller Welt, darunter Familie, Mitarbeiter, Geschäftspartner und Freunde, feierten die Inhaber der Dentaforum-Gruppe, Mark S. Pace, Axel Winkelstroeter und Petra Pace, am 28. Mai 2011 im Pforzheimer CongressCentrum das 125-jährige Bestehen des ältesten unabhängigen Dentalunternehmens der Welt.

„Yes we can Dentaforum“. Die Außendienstmitarbeiter überreichten der Geschäftsleitung eine ca. 1,60m hohe geschnitzte Biber-Holzskulptur, in Anlehnung an den Namen des Firmengründers Arnold Biber. Dessen Großneffe, Peter Biber, war an diesem Abend aus der Schweiz angereist und sichtlich beein-

men. Mit faszinierenden Wort- und Musikkompositionen wurden die Persönlichkeiten und Meilensteine der Dentaforum-Gruppe auf emotionale Weise vorgestellt. Für Gänsehaut sorgte u. a. der musikalische Auftritt des Tenors Jay Alexander, der von einer bezaubernden Tänzerin in einer riesigen Schneekugel begleitet wurde. Als weitere Highlights folgten ein Fächertanz mit Geigenspiel, akrobatische Höchstleistungen in einer Wasser-Halbkugel, ein mystisches Theaterspiel sowie mitreißende Breakdance-Einlagen. Auch lustige Comedy-Kellner sorgten, während kulinarische Köstlichkeiten serviert wurden, für überraschende und kurzweilige Momente.



Die „Dentaforum-Singers“.

Eine spannende Firmengeschichte, das abwechslungsreiche Bühnenprogramm, ein ausgezeichnetes Menü und das festliche Ambiente begeisterten die Gäste. Am Ende der Zeitreise von 1886 bis 2011, durch 125 Jahre turbulente Dentalgeschichte, gab es stehende Ovationen für die Gastgeberfamilien. Man spürte, dass bei diesem Familienunternehmen die Menschen im Vordergrund stehen und dessen Leitlinien, die auf den Prinzipien der Ethik, Gleichbehandlung, Toleranz und des respektvollen Umgangs im täglichen Miteinander basieren, auch gelebt werden. Nach der Dinner-Show war noch lange nicht Schluss. Die Gäste konnten sich bei entspannter Piano-Musik gemütlich unter-

halten oder bis in die frühen Morgenstunden zu heißen Rhythmen das Tanzbein schwingen und leckere Cocktails genießen. Es war ein unvergesslicher Abend, so einmalig wie die Firmengeschichte der Dentaforum-Gruppe selbst. Viele Gäste freuen sich schon heute darauf, beim 150-jährigen Jubiläumsfest wieder dabei zu sein. **KN**

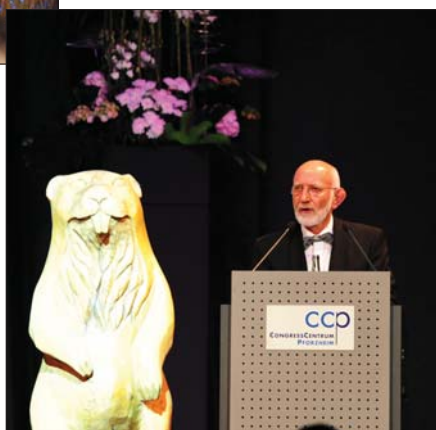


Drei Generationen der Familien Winkelstroeter und Pace.

Zum Auftakt des Gala-Abends sprach Mark S. Pace ein bewegendes Grußwort, das schon erahnen ließ, dass dies eine ganz besondere Feier werden würde. Gleich zu Beginn hielt die Belegschaft der Dentaforum-Gruppe einige Überraschungen parat. Der eigens zum Jubiläum gegründete Chor „Dentaforum-Singers“ begeisterte mit eigenen Jubiläumssongs wie z. B. „Celebration“ und

drückt, wie aus dem einstigen Laboratorium seines Vorfahren ein weltweit erfolgreiches Dentalunternehmen geworden ist.

Mit einer „Dinner-Show für alle Sinne“ wurde das Publikum auf eine zauberhaft-poetische Zeitreise durch 125 Jahre Firmenhistorie mitgenom-



Peter Biber – Großneffe des Firmengründers Arnold Biber.

## Neuer Internetauftritt

Halitosis-Fragebogen hilft Zahnärzten bei Diagnose.

Halitosis ist ein weitverbreitetes Phänomen, gilt aber nach wie vor meist als Tabuthema. Jetzt nimmt sich GABA, Spezialist für orale Prävention, dieses wichtigen Themas mit einem neuen Internetauftritt an. Dieser bietet unter dem Motto „Mund auf!“ wissenschaftlich fundierte Informationen, aber auch interaktive Elemente – zum Beispiel einen Selbsttest – an. Zudem haben Betroffene die Möglichkeit, einen umfangreichen Halitosis-Fragebogen herunterzuladen. Füllen sie diesen vor einer zahnärztlichen Sprechstunde aus, können sie dem Zahnarztteam die Diagnose erheblich erleichtern. 41 Fragen umfasst der Fragebogen, entwickelt von Prof. Dr. Andreas Filippi, Halitosis-Experte der Universität Basel. Gefragt wird nicht nur nach der Eigenwahrnehmung des Mundgeruchs, sondern auch nach Ernährungsgewohnheiten, Mundhygiene, Krankheiten und Medikamentenkonsum, außerdem nach beruflichem Stress. Denn alle diese Faktoren können Halitosis hervorrufen oder



begünstigen. Darüber hinaus spielen gesellschaftliche Folgen der Halitosis – zum Beispiel Reaktionen von Partnern, Freunden und Kollegen – eine Rolle. Den Fragebogen gibt es zum Download unter [www.meridol-halitosis.de](http://www.meridol-halitosis.de) > Mundgeruch > Professionelle Hilfe. **KN**

### KN Adresse

GABA GmbH  
Berner Weg 7  
79539 Lörrach  
Tel.: 0 76 21/9 07-0  
E-Mail: [info@gaba.com](mailto:info@gaba.com)  
[www.gaba-dent.de](http://www.gaba-dent.de)

### KN Adresse

DENTAURUM GmbH & Co. KG  
Turnstr. 31  
75228 Ispringen  
Tel.: 0 72 31/8 03-0  
Fax: 0 72 31/8 03-2 95  
E-Mail: [info@dentaforum.de](mailto:info@dentaforum.de)  
[www.dentaforum.de](http://www.dentaforum.de)



## Engmaschige Partnerschaft mit Kinderärzten

BDK mit aktualisiertem Leitfaden Kieferorthopädie.

Was auf den ersten Blick langweilig und trocken klingt, ist eine schöne, eine fachlich und persönlich lebendige Erfolgsgeschichte: „Leitfaden zur kinderärztlich-kieferorthopädischen Untersuchung“ heißt die Publikation des Berufsverbandes der Deutschen Kieferorthopäden (BDK), gemeinsam herausgegeben mit dem Berufsverband der Kinder- und Jugendärzte (BVKJ). Der zwischenzeitliche Erfolg des Leitfadens ist ein Beleg dafür, dass interdisziplinäres Vorgehen viel bewirken kann, wenn in gegenseitiger Achtung vor der Kompetenz des anderen ein gemeinsames Ziel gefunden und auf den Weg gebracht wird. Von der wissenschaftlichen Leiterin, Prof. Dr. Ariane Hohoff (Universität Münster) überarbeitet, ist der Leitfaden nun aktuell erneut aufgelegt worden: „Die leicht nachvollziehbare Struktur der standardisierten Untersuchungsbögen und des Leitfadens insgesamt wurde bei schönem Layout beibehalten – die Literatur hingegen vollkommen aktualisiert. Es wird auf die entsprechenden Stellungnahmen der DGKFO, der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendmedizin sowie der American Academy of Pediatric Dentistry verwiesen, außerdem werden Cochrane Reviews und Metaanalysen zitiert.“



Dr. Gundi Mindermann, BDK-Bundesvorsitzende: „Der BDK-Leitfaden eignet sich auch zur Gründung eines neuen interdisziplinären Netzwerks zur Kindergesundheit.“

### Medium für Netzwerke

Was der Leitfaden bereits bewirkt hat, ist eine wachsende Anzahl von interdisziplinären Kindergesundheitsnetzwerken, die heute nicht selten auch noch von anderen Disziplinen ergänzt werden. Dr. Gundi Mindermann, 1. Bundesvorsitzende des BDK, der die Publikation herausgibt: „Dieser Leitfaden ist ein weiteres Beispiel dafür, wie sehr sich die Kieferorthopädie mit anderen Fachgebieten verbündet, um den Patienten Prävention, Früherkennung und zeitgerechte Therapie zu ermöglichen. Der gegenseitige Respekt vor der jeweiligen Expertise der anderen Seite ist der Grundpfeiler für den großen Erfolg dieses interdisziplinären Projekts. Von den Kinderärzten haben auch wir viel gelernt. Für die gute Zusammenarbeit gilt ihnen daher unser ausdrücklicher Dank.“

### Bestelltipps

Interessenten und BDK-Mitglieder, die weitere Exemplare haben möchten, erhalten den Leitfaden zum Selbstkostenpreis von 2,- Euro pro Stück per Bestellung über die BDK-Geschäftsstelle (Mailkontakt: info@bdk-online.org). **KN**

Presseinformation des BDK / Berufsverband der Deutschen Kieferorthopäden vom 23. Juni 2011

### KN Adresse

Berufsverband der Deutschen Kieferorthopäden e.V. (BDK)  
Ackerstraße 3  
10115 Berlin  
Tel.: 0 30/27 59 48 43  
Fax: 0 30/27 59 48 44  
E-Mail: info@bdk-online.org  
www.bdk-online.org

**Hilfreiche Brücke für die Kinder** Ziel des Leitfadens ist einerseits, die Kieferorthopädie stärker in die Humanmedizin einzubinden. „Das erfüllt auch eine Forderung des Wissenschaftsrates“, sagt Professorin Hohoff. „Vor allem aber ging es uns darum, auch solche Kinder zu erreichen, die von ihren Eltern weder einem Zahnarzt noch einem Fachzahnarzt für Kieferorthopädie vorgestellt werden. Unsere interdisziplinäre Kooperation ermöglicht speziell geschulten Pädiatern gewissermaßen eine einfache kieferorthopädische „Screeninguntersuchung“. Bei Verdachtsdiagnose werden die kleinen Patienten zum Fachzahnarzt für Kieferorthopädie überwiesen.“ Das Projekt lebt vom gegenseitigen Interesse an der Verbesserung der Kindergesundheit. Prof. Hohoff verteilt großes Lob an die Kinderärzte: „Meine persönlichen Erfahrungen sind äußerst positiv. Die Pädiater sind in der Sache der Kinder überaus engagiert, an kieferorthopädischen Aspekten sehr interessiert sowie häufig erstaunlich gut ‚vorgebildet‘.“ Die fachliche Kommunikation läuft über standardisierte altersspezifische und benutzerfreundlich gestaltete Untersuchungsbögen, die zudem zu einem wiederholten Lern-

effekt für den Kinderarzt führen: „Einer dieser Bögen geht zurück an den Kinderarzt, der so ein Feedback erhält, ob er alles richtig gesehen und erkannt hat.“

## In besten Händen

Pluradent feiert 10-jähriges Jubiläum.

Was vor zehn Jahren als Zusammenschluss von regionalen Dentaldepots begonnen hat, ist zu einem der führenden Dentalfachhandelsunternehmen in Deutschland geworden. Mit mehr als 40 Niederlassungen und über 1.000 Mitarbeitern stehen – damals wie heute – die persönliche, individuelle Betreuung und der tägliche Kontakt mit Kunden im Vordergrund. Für das Vertrauen und die Treue der vergangenen zehn Jahre bedankt sich Pluradent im Jubiläumsjahr bei allen Kunden mit einem bunten Programm. Neben den regionalen Veranstaltungen



lädt auch das aktuelle „Jubiläum Spezial“ zum Mitfeiern ein. Gemeinsam mit Lieferanten und Herstellern wurden wieder viele attraktive Angebote und exklusive Aktionen für Praxis und Labor zusammengestellt. So bedankt sich Pluradent nicht nur mit Worten bei seinen Kunden. Partnerschaftlich begleitet Pluradent seine Kunden und entwickelt wegweisende Konzepte und Lösungen für einen nachhaltigen Erfolg von Praxis und Labor – heute und in Zukunft. **KN**

### KN Adresse

Pluradent AG & Co KG  
Kaiserleistraße 3  
63067 Offenbach  
Tel.: 0 69/8 29 83-0  
Fax: 0 69/8 29 83-2 71  
E-Mail: info@pluradent.de  
www.pluradent.de

ANZEIGE

# cosmetic dentistry

beauty & science

Bestellung auch online möglich unter: [www.oemus.com/abo](http://www.oemus.com/abo)

## Probeabo

1 Ausgabe kostenlos!

Ja, ich möchte das Probeabo beziehen. Bitte liefern Sie mir die nächste Ausgabe frei Haus.

Soweit Sie bis 14 Tage nach Erhalt der kostenfreien Ausgabe keine schriftliche Abbestellung von mir erhalten, möchte ich die cosmetic dentistry im Jahresabonnement zum Preis von 44 EUR/Jahr inkl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten beziehen. Das Abonnement verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn es nicht sechs Wochen vor Ablauf des Bezugszeitraumes schriftlich gekündigt wird (Poststempel genügt).

Antwort per Fax 03 41/4 84 74-2 90 an OEMUS MEDIA AG oder per E-Mail an [grasse@oemus-media.de](mailto:grasse@oemus-media.de)

Name, Vorname

Firma

Straße

PLZ/Ort

E-Mail  Unterschrift

Widerrufsbelehrung: Den Auftrag kann ich ohne Begründung innerhalb von 14 Tagen ab Bestellung bei der OEMUS MEDIA AG, Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, schriftlich widerrufen. Rechtzeitige Absendung genügt.

Unterschrift

OEMUS MEDIA AG

Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Tel.: 03 41/4 84 74-0, Fax: 03 41/4 84 74-2 90, E-Mail: [grasse@oemus-media.de](mailto:grasse@oemus-media.de)

„Schönheit als Zukunftstrend“ wird nach Ansicht vieler Fachleute in den kommenden Jahren auch die Nachfragesituation im Dentalmarkt grundsätzlich verändern. Neben der Wiederherstellung oder Verbesserung natürlicher funktionaler Verhältnisse im Mund-, Kiefer- und Gesichtsbereich wird es zunehmend Nachfragen zu darüber hinausgehenden kosmetischen und optischen Verbesserungen oder Veränderungen geben. Ähnlich wie im traditionellen Bereich der Schönheitschirurgie wird auch die Zahnheilkunde in der Lage sein, dem Bedürfnis nach einem jugendlichen, den allgemeinen Trends folgenden Aussehen zu entsprechen. Gleichzeitig eröffnen sich in der Kombination verschiedener Disziplinen der Zahnheilkunde völlig neue Möglichkeiten.

Um diesen hohen Anforderungen und dem damit verbundenen Know-how zu entsprechen, bedarf es einer völlig neuen Gruppe von Spezialisten, de facto der „Universal Spezialisten“, Zahnärzte, die ihr erstklassiges Spezialwissen in mehreren Disziplinen auf einer qualitativ völlig neuen Stufe umsetzen. Mit anderen Worten – Cosmetic Dentistry ist High-End-Zahnmedizin.

In Form von Fachbeiträgen, Anwenderberichten und Herstellerinformationen wird über neueste wissenschaftliche Ergebnisse, fachliche Standards, gesellschaftliche Trends und Produktinnovationen informiert werden. Ergänzt werden die Fachinformationen durch juristische Hinweise und Verbandsinformationen aus den Reihen der Deutschen Gesellschaft für Kosmetische Zahnmedizin. Insbesondere die Einordnung der Fachinformationen in die interdisziplinären Aspekte der Thematik stellen einen völlig neuen Ansatz dar.

# Zuverlässigkeit & Präzision made in Germany



BioQuick®



Quicklear®

Seit vielen Jahren gehören die selbstligierenden Brackets der Quick-Familie zu den erfolgreichsten Produkten des Hauses FORESTADENT®. Dank ständiger Weiterentwicklungen sind diese optimal ausgereift, äußerst präzise und zuverlässig. BioQuick®, seine passive Variante BioPassive® und das Keramikbracket Quicklear® werden in Pforzheim gefertigt, wo wir seit über 100 Jahren zu Hause sind. Geliefert wird in die ganze Welt. Profitieren auch Sie von Qualitätsprodukten made in Germany.

Patente: DE 102004056168 · EP 0782414 · US 7717706 · US 7,255,557